

COMUNE DI MILANO  
DC SVILUPPO DEL TERR  
PG 521092/2012  
Del 08/08/2012  
ARPA  
(S) PROT. S PIANIFICAZIO  
08/08/2012

In: POSTA CERTIFICATA: - 06/08/2012 - 0109683  
marina Lampugnani per: Giovanni Guerra

06/08/2012 14.29

Da: marina Lampugnani/DC11/ComuneMI/IT  
Per: Giovanni Guerra/11253500/DIP/ComuneMI/IT@comuneMi

Arch. Marina Lampugnani  
AREA TERRITORIO  
DIREZIONE CENTRALE SVILUPPO DEL TERRITORIO  
SETTORE PIANIFICAZIONE ATTUATIVA  
via Pirelli,39 - Milano  
tel: 02/88466054  
cell. 335465822

Le informazioni contenute in questo messaggio di posta elettronica sono riservate e confidenziali e ne è vietata la diffusione in qualunque modo eseguita. Qualora lei non fosse la persona alla quale il presente messaggio è destinato, La invitiamo gentilmente ad eliminarlo dopo averne dato tempestiva comunicazione al mittente e a non utilizzare in alcun caso il suo contenuto.  
Qualsiasi utilizzo non autorizzato di questo messaggio e dei suoi eventuali allegati espone il responsabile alle relative conseguenze civili e penali.  
Ai sensi della Determinazione Dirigenziale n. 46 del 28/6/2007 del Direttore Generale, la mail riportante le generalità dell'autore equivale al documento cartaceo firmato in originale e sostituisce a tutti gli effetti il documento con firma autografa.

----- Inoltrato da marina Lampugnani/DC11/ComuneMI/IT il 06/08/2012 14:29 -----

Da: "Per conto di: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it"  
<posta-certificata@pec.lombardia.it>  
Per: COMUNE DI MILANO SETTORE PIANI E PROGRAMMI ESECUTIVI PER L'EDILIZIA  
<protocollo@postacert.comune.milano.it>, ASL MILANO DIPARTIMENTO DI PREVENZIONE  
SERVIZIO SALUTE E AMBIENTE <protocollogenerale@pec.asl.milano.it>  
Data: 06/08/2012 13:57  
Oggetto: POSTA CERTIFICATA: - 06/08/2012 - 0109683

Messaggio di posta certificata  
Il giorno 06/08/2012 alle ore 13:57:05 (+0200) il messaggio  
"- 06/08/2012 - 0109683" è stato inviato da  
"dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it"  
indirizzato a:  
protocollogenerale@pec.asl.milano.it  
protocollo@postacert.comune.milano.it  
Il messaggio originale è incluso in allegato.  
Identificativo messaggio:  
CA6C58BF-92B7-4FF6-4BF9-24EE73D3256A@pec.lombardia.it

Messaggio da dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it su Mon, 6 Aug 2012 13:57:05 -----  
----- (CEST) 0200+

PIANI E PROGRAMMI ESECUTIVI PER L'EDILIZIA <protocollo@postacert.comune.milano.it>  
) DI PREVENZIONE SERVIZIO SALUTE E AMBIENTE <protocollogenerale@pec.asl.milano.it> :A

0109683 - 2012/08/06 - **Oggetto**  
:

AREE - EDIFICI DI VIA PERICLE (AREA EX FF.SS.) A MILANO - INVIO VALUTAZIONE  
TECNICA



Segnatura.xml 109683.PDF daticert.xml

Dipartimento Provinciale di Milano  
Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano  
Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857

Il Direttore

Milano, 06.08.2012  
Prot. 109683  
Tit. 6.3

COMUNE DI MILANO  
DC SVILUPPO DEL TERR  
PG 521092/2012  
Del 08/08/2012  
ARPA  
(S) PROT. S P  
08/08/2012

**ALLEGATO**

Spett. le **Comune di Milano**  
Settore Piani e Programmi  
Esecutivo per l'Edilizia  
Via Pirelli, 39  
20124 Milano  
Fax 02 88466986

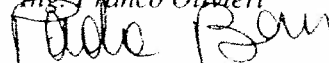
e p. c. **ASL MILANO**  
Dipartimento di Prevenzione  
Medica  
UO Igiene Edilizia  
Via Statuto, 5  
20121 MILANO

**Oggetto: Procedura di verifica di assoggettabilità alla VAS riguardante la proposta di PII ai sensi e per gli effetti della L.R. 11.3.2005, n. 12 e s.m.i., relativa alle are e gli edifici di via Pericle (area ex FF.SS.) a Milano".**

Con riferimento all'oggetto (prot. N.442145/2012 del 03/07/2012 ricevuta in data 10/07/2012 nostro prot.95051), si invia in allegato relazione redatta dall'U.O. Monitoraggi Ambientali.  
Per quanto di competenza si rimane a disposizione per ulteriori chiarimenti e approfondimenti.  
Distinti saluti

Il Direttore del Dipartimento

Ing. Franco Olivieri



Responsabile di procedimento: Dott. Adriano Cati

Responsabile di istruttoria: Dott. Pierluigi Riccitelli - p.riccitelli@arpalombardia.it - 027487289

Sede Dipartimento Provinciale di Milano: Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - tel. 74872.1  
Sede centrale: Via I. Rossellini n. 17 - 20124 Milano - tel. 02 69666.1



UNI EN ISO 9001:2008  
Certificato n.9175-ARPA

**“Procedura di verifica di assoggettabilità alla VAS  
riguardante la proposta di PII ai sensi e per gli effetti della L.R. 11.3.2005, n. 12 e s.m.i., relativa  
alle aree di via Pericle (ex area FF.SS.) a Milano”.**  
(Rif. Prot. N. 442145/2012 del 06/07/2012)

**Premessa**

Oggetto della presente relazione è la valutazione del Rapporto Preliminare riferito al Programma Integrato di Intervento (PII) delle aree di via Pericle (area ex FF.SS) a Milano, presentato dal Comune di Milano per la sottoposizione alla procedura di verifica di assoggettabilità a V.A.S., secondo il D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. e l'allegato 1 m – bis della DGR n 9/761 del 10 novembre 2010.

Nell'ambito della fase di valutazione, ARPA fornisce le proprie osservazioni in qualità di Ente con competenze in materia ambientale ai sensi della DGR n 9/761 del 10 novembre 2010.

**Descrizione intervento e inquadramento territoriale**

L'area di intervento, di superficie pari a mq. 7.290, secondo il PRG, ha destinazione funzionale “Aree per attrezzature connesse alla mobilità con presenza di funzioni pubbliche o di interesse pubblico”.

Il Programma Integrato di Intervento di via Pericle prevede il recupero urbano di un'area dismessa della ex ferroviaria, oggi in stato di abbandono, posta all'apice meridionale di via Pericle, mediante la realizzazione di un intervento residenziale a prevalente sviluppo verticale (17 piani fuori terra) con dotazioni di verde pubblico e privato.

Il Programma prevede la realizzazione di un parcheggio di tre livelli interrati; inoltre le previsioni urbanistiche del PGT contemplano la realizzazione della Strada Interquartiere, destinata ad attraversare la porzione meridionale del sito d'intervento.

L'area risulta accessibile da Nord, tramite via Pericle ed è circondata per tre lati da edificazione a destinazione mista produttiva/residenziale, anch'essa in stato di dismissione o di sottoutilizzo, tranne il lato Ovest, aperto sul parco ferroviario e su un deposito FF.SS.

Nelle immediate vicinanze, separato dal grande parco ferroviario contiguo all'area di intervento, è ubicata la polarità urbanistica della Bicocca. Poco distante, a Sud, è presente una struttura ospedaliera.

Tra i vincoli presenti sull'area, si ricorda quello dell'Aeroporto di Bresso.

**Criticità**

L'area si inserisce in un contesto urbanizzato. Secondo il PRG, ha destinazione funzionale “Aree per attrezzature connesse alla mobilità con presenza di funzioni pubbliche o di interesse pubblico”.



Agenzia Regionale  
per la Protezione dell'Ambiente  
della Lombardia

Dipartimento di Milano

Dipartimento Provinciale di Milano  
Via Filippo Juvara, 22 – 20129 Milano  
Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857

### *UO Monitoraggi Ambientali*

Come tutte le nuove residenze che vanno ad insediarsi in un territorio fortemente urbanizzato gli effetti delle previsioni della variante non comportano particolari rischi per l'ambiente ma effetti di cumulo con quelli generati dal contesto urbano in cui il piano interviene;

L'area oggetto d'intervento non ha particolari valenze ambientali. Non si evidenziano interferenze con i Siti di Rete Natura 2000 (SIC e ZPS).

### **Osservazioni**

Considerando i criteri per la verifica di assoggettabilità di piani e programmi di cui all'art. 12 del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i (allegato II direttiva 2001/42/CEE), si formulano le seguenti osservazioni.

#### Suolo, Sottosuolo

Poiché il PII ricade su di un'area dismessa (ex scalo ferroviario) si dovrà prevedere un'indagine preliminare sui parametri oggetto di presumibile inquinamento, al fine di verificare la compatibilità di tali suoli con la destinazione d'uso prevista dal PII. Si ricorda che, prima dell'attuazione degli interventi, dovrà essere certificata l'avvenuta bonifica dei suoli secondo la destinazione d'uso residenziale.

#### Acque Sotterranee

Dal punto di vista geologico l'area appartiene alla classe di fattibilità geologica 3 – Fattibilità con consistenti limitazioni, poiché è presente la fascia di rispetto di un pozzo idropotabile.

Pertanto, la realizzazione degli interventi dovrà soddisfare i requisiti seguenti:

- assenza di interferenza con la zona di tutela assoluta delle captazioni, adibita esclusivamente a opere di captazione o presa e ad infrastrutture di servizio;
- esclusione dei centri di pericolo elencati nel comma 4 - art. 94 del D.Lgs 128/2010 e nella DGR 10 aprile 2003 n. 7/12693;
- rispondenza alle indicazioni tecniche contenute nella citata DGR 10 aprile 2003 n. 7/12693;

Aspetto sul quale bisognerà porre particolare attenzione riguarda la realizzazione dei parcheggi interrati; a tal riguardo si dovrà accertare che i parcheggi sotterranei non abbiano interferenze con la falda freatica e che venga rispettato il franco di sicurezza, non inferiore a 5 m, fra il piano di posa dei volumi interrati e il livello piezometrico dell'acquifero freatico, quest'ultimo determinato sulla base delle oscillazioni piezometriche di lungo periodo (indicativamente 50 anni), come suggerito nella DGR 10 aprile 2003 n. 7/12693.

#### Acque meteoriche

Si concorda con la scelta di prevedere la raccolta delle acque meteoriche e il loro riutilizzo per l'impianto antincendio dell'edificio residenziale e per l'irrigazione della parte privata, tramite l'installazione di sistema per la raccolta delle acque piovane dalle superfici di copertura.

Sede Dipartimento Provinciale di Milano: Via Filippo Juvara, 22 – 20129 Milano – tel. 74872.1  
Sede centrale: Via I. Rossellini n.17 – 20124 Milano – tel. 02 69666.1



UNI EN ISO 9001:2008  
Certificato n.9175.ARP1



Agenzia Regionale  
per la Protezione dell'Ambiente  
della Lombardia

Dipartimento di Milano

Dipartimento Provinciale di Milano  
Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano  
Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857

### UO Monitoraggi Ambientali

Tuttavia, la previsione di tale impianto di raccolta e riutilizzo delle acque meteoriche dovrà tener conto della presenza del pozzo idropotabile e dovrà rispettare le indicazioni contenute nella DGR 10 aprile 2003 n. 7/12693.

### Attività antropiche

Non si evidenziano particolari criticità inerenti alla produzione di rifiuti in quanto, essendo a destinazione residenziale saranno rifiuti solidi urbani, l'area è raggiunta dal servizio di raccolta comunale.

### Vegetazione

Le aree verdi in previsione dovranno essere realizzate con specie vegetali autoctone.

### Rumore

A ovest a confine con il parco ferroviario per il quale devono essere rispettati i limiti di fascia "A" 70 dB(A) diurni e 60 dB(A) notturni su una misura di 24 ore

A nord est a confine con la ditta SIAPI srl per la quale deve essere rispettato il criterio differenziale anche se è in corso lo studio per la conversione di tale area ad uso residenziale.

Si prende atto che nel nuovo fabbricato non saranno presenti impianti (centrali termiche o di condizionamento) tali da modificare il clima acustico della zona.

### Energia

Si concorda con l'utilizzo dei pannelli fotovoltaici per la produzione di energia.

Per quanto riguarda l'impiego della geotermia si ricorda che nell'area in esame è presente un pozzo idropotabile e che, pertanto, dovranno essere rispettate le indicazioni tecniche contenute nella DGR 10 aprile 2003 n. 7/12693.

### Inquinamento luminoso

Al fine di contenere l'inquinamento luminoso, gli impianti di illuminazione esterna dovranno essere realizzati in conformità ai criteri della L.R. 17/2000 e la DGR n. 7/6162 del 20 settembre 2001.

Le osservazioni sopra riportate sono state formulate al fine di fornire, all'Autorità Competente per la VAS, un contributo tecnico per orientare decisione in merito alla necessità di sottoporre o non sottoporre il PII in oggetto al procedimento di Valutazione Ambientale Strategica.

Il Responsabile del procedimento

Dott. Adriano Cati

Responsabile di procedimento: Dott. Adriano Cati - a.cati@arpalombardia.it

Responsabile di istruttoria: Dott. Pierluigi Riccitelli - p.riccitelli@arpalombardia.it - 027487289

Sede Dipartimento Provinciale di Milano: Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - tel. 74872.1  
Sede centrale: Via I. Rossellini n.17 - 20124 Milano - tel. 02.69666.1



UNI EN ISO 9001:2008  
Certificato n. 9175 ARPL